

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT
Fecha de Revisión: 15 Ago 2018
Número de revisión: 1.05
Página 1 de 12

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA EMPRESA

De acuerdo a la fecha de revisión arriba indicada, esta (M)SDS cumple con las regulaciones en Chile.

PRODUCTO

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT
Descripción del producto: Glicol
Código del producto: 331728-00, 351010101508
Usos Recomendados: Anticongelante/enfriador

IDENTIFICACION DE LA COMPAÑIA

Nombre del Proveedor: Compañía de Petroleos de Chile - COPEC S.A.
Agustinas 1382
Santiago Chile
Número de Teléfono de Información Toxicológica 24 Horas (56) 2-27771994
Número de Teléfono del Proveedor (56) 2-26907000
Número de teléfono de emergencia 24 horas (56) 2-26753713

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

CLASIFICACIÓN SEGÚN NCh382: No peligroso

IDENTIFICACIÓN DE PELIGRO SEGÚN NCh2190: No peligroso

Este material es peligroso de acuerdo con las guías regulatorias SGA (ver Sección 15 de la HDS).

CLASIFICACIÓN SGA:

Tóxico agudo por ingestión: Categoría 4. Tóxico para órganos diana específicos (exposición repetida): Categoría 2.

ETIQUETA:

Pictograma:



Palabra de señal: Atención

Indicaciones de peligro:

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 2 de 12

Salud: H302: Nocivo en caso de ingestión. H373: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Riñón

Indicaciones de precaución:

General: P101: Si se necesita consejo médico, hay que tener a mano el envase o la etiqueta. P102: Manténgase fuera del alcance de los niños. P103: Lea la etiqueta antes de usar.

Prevención: P260: No respirar la niebla o los vapores. P264: Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación. P270: No comer, beber ni fumar mientras se manipula este producto.

Respuesta: P301 + P312: EN CASO DE INGESTIÓN: Llame a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si se encuentra mal. P314: Consulte a un médico si se encuentra mal. P330: Enjuáguese la boca.

Eliminación: P501: Eliminar el contenido y el recipiente conforme a las normativas locales.

Contiene: DIETILENGLICOL; ETILÉNGLICOL

Otra información relativa a los peligros:

PELIGROS FÍSICOS / QUÍMICOS AGUDOS Y CRÓNICOS

Ningún peligro significativo.

PELIGROS PARA LA SALUD AGUDOS Y CRÓNICOS

La inyección a alta presión bajo la piel puede causar daños graves. La ingestión puede causar efectos adversos graves y puede ser fatal. Puede causar insuficiencia renal y efectos sobre el sistema nervioso central. La exposición prolongada a altas concentraciones de niebla o líquido puede causar irritación en la piel, ojos y en el tracto respiratorio.

PELIGROS AL MEDIO AMBIENTE AGUDOS Y CRÓNICOS

Ningún peligro significativo.

NFPA (NCh1411/4) ID de peligro: Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0



Clasificaciones específicas, Peligros o Pictogramas adicionales: No es aplicable

NOTA: Este material no se debería usar para ningún otro propósito que el uso previsto en la Sección 1 sin la

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 3 de 12

asesoría de un experto. Los estudios sobre salud han mostrado que la exposición a productos químicos puede causar riesgos potenciales para la salud de los humanos los cuales pueden variar de persona a persona.

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

Este material está definido como una mezcla.

Sustancia(s) Peligrosa(s) o Sustancia(s) Compleja(s) que requiere divulgación

Nombre	CAS#	Concentración*	Códigos SGA de Peligro
DIETILENGLICOL	111-46-6	1 - < 5%	H302, H373
ETILENGLICOL	107-21-1	40 - < 50%	H302, H373

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje por volumen.

SECCIÓN 4 PRIMEROS AUXILIOS

INHALACIÓN

Inmediatamente retire de exposición posterior. Obtenga asistencia médica inmediata. Para quienes proporcionan asistencia, eviten la exposición de ustedes mismos o de otros. Use protección respiratoria adecuada. Proporcione oxígeno suplementario, si hay disponible. Si se detuvo la respiración, asista la ventilación con un dispositivo mecánico.

CONTACTO CON LA PIEL

Lave las áreas de contacto con agua y jabón. Si el producto se inyecta dentro o debajo de la piel, o en cualquier parte del cuerpo, independientemente de la apariencia del área lastimada o su tamaño, el individuo debe ser evaluado inmediatamente por un médico como una emergencia quirúrgica. Aún cuando los síntomas iniciales de la inyección a alta presión sean mínimos o ausentes, el tratamiento quirúrgico dentro de las primeras horas puede reducir en últimas el grado de lesión en forma significativa.

CONTACTO CON EL OJO

Enjuague completamente con agua. Si se presenta irritación, obtenga asistencia médica.

INGESTIÓN

Busque atención médica inmediata.

NOTA PARA EL MÉDICO

Este producto contiene etilenglicol y/o dietilenglicol los cuales si se ingieren, se metabolizan a metabolitos tóxicos por la enzima alcohol dehidrogenasa para la cual el etanol y el 4-metilpirazol (Nombre de la droga en los EE.UU.: Fomepizole, marca registrada Antizol) son antagonistas. La administración oral o intravenosa de etanol o intravenosa de 4-metilpirazol puede detener el metabolismo complementario de este material y por lo mismo mejorar la toxicidad. El uso del etanol o el 4-metilpirazol no afecta los metabolitos tóxicos que ya están presentes y no es un sustituto de la hemodiálisis.

LOS SÍNTOMAS Y EFECTOS AGUDOS Y RETARDADOS MAS IMPORTANTES

Cefalea, mareos, somnolencia, náuseas y otros efectos sobre el sistema nervioso central. Cefalea, mareos, somnolencia, náuseas y otros efectos sobre el sistema nervioso central. Dolor abdominal, diarrea, baja presión arterial y coma. Necrosis local evidenciada por la aparición retardada de dolor y daños en los tejidos unas pocas horas después de la inyección.

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 4 de 12

Para medidas de protección personal al personal que brinda los primeros auxilios, por favor vea la Sección 8
Para una descripción de los efectos agudos y retardados previstos, por favor vea la Sección 2

SECCIÓN 5 MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

MEDIO DE EXTINCION

Medio de extinción adecuado: Para extinguir las llamas use neblina de agua, espuma resistente al alcohol, polvo químico seco o dióxido de carbono (CO₂)

Medio de extinción inadecuado: Corriente directas de agua o espuma normal

CONTRA INCENDIOS

Instrucciones contra incendios: Prevenga que el producto fluya fuera del área controlada por incendio o la dilución hacia fuentes de entrada, alcantarillados o suministro de agua potable.

Peligros de incendio poco usuales: Material peligroso. Los bomberos deberían considerar el equipo de protección indicado en la sección 8.

Productos de combustión peligrosos: Aldehídos, Productos de combustión incompleta, Óxidos de carbón, Humo

La exposición a los productos de combustión puede generar efectos tóxicos adversos y/o irritación.

PROPIEDADES INFLAMABLES

Punto de inflamación [Método]: N/D

Límites de inflamabilidad (% aproximado de volumen en el aire): LIE: N/D LSE: N/D

Temperatura de auto inflamación: >370°C (698°F)

SECCIÓN 6 MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACIÓN

En el caso de un derrame o emisión accidental, notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todos los reglamentos aplicables.

MEDIDAS DE PROTECCIÓN

Evite el contacto con el material derramado. Advierta o evacue a las personas ubicadas en las áreas cercanas y a favor del viento en caso de requerirse debido a la toxicidad o inflamabilidad del material. Consulte la Sección 5 sobre información contra incendios. Consulte la Sección sobre Identificación de Peligros para peligros significativos. Consulte la Sección 4 para recomendaciones sobre primeros auxilios. Consulte la Sección 8 sobre los mínimos requisitos para el equipo de Protección Personal. Medidas de protección adicional pueden ser necesarias dependiendo de las circunstancias específicas y/o del análisis experto del personal que atiende la emergencia.

MANEJO DE DERRAMES

Derrame en tierra: Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. No toque ni camine a través de material derramado. Derrames pequeños: Absorba con tierra, arena o algún otro material no combustible y transfiera a recipientes para su disposición posterior. Recupérela por bombeo o con un absorbente adecuado.

Derrame en agua: Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. Consulte a un experto. Advierta a otras

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 5 de 12

embarcaciones

El material se hundirá. Remueva el material tanto como sea posible, utilizando equipo mecánico.

Las recomendaciones para derrames en agua y en tierra se basan en el escenario más factible para este material; sin embargo, las condiciones geográficas, el viento, la temperatura, (y en caso de derrames en agua) la dirección y velocidad de olas, pueden influenciar en forma importante la acción apropiada que deba tomarse. Por esta razón, se deben consultar los expertos locales. Nota: Las regulaciones locales pueden prescribir o limitar la acción a tomarse.

PRECAUCIONES MEDIO AMBIENTALES

Remueva los desechos en la trayectoria del derrame y remueva los residuos contaminados de la orilla y de la superficie del agua y disponga de ellos de acuerdo con el reglamento local. Derrames grandes: Contenga mediante un dique localizado adelante y a gran distancia del derrame para su recuperación y posterior eliminación. Derrames grandes: Evite la entrada en corrientes de agua, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.

Para disposición final por favor ver la sección 13

SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN, MEDIDAS OPERACIONALES Y TÉCNICAS APLICABLES

Evite respirar neblina o vapores. Evite el contacto con la piel. Evite pequeños derrames y fugas para evitar riesgos de resbalamiento.

Acumulador estático: Este material no es un acumulador estático.

Otras medidas de precaución apropiadas: No es aplicable

ALMACENAMIENTO

No almacene en recipientes abiertos o sin identificar.

Para medidas operacionales y controles de ingeniería por favor ver la Sección 8.

Para Materiales incompatibles por favor vea la Sección 10

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

VALORES DE EXPOSICIÓN LÍMITE

Límites de exposición/estándares (Nota: Los límites de exposición no son aditivos)

Nombre de la sustancia	Forma	Límite / Norma			Nota	Fuente
DIETILENGLICOL		TWA	10 mg/m ³		N/A	OARS WEEL
ETILÉNGLICOL	Aerosol.	Techo	100 mg/m ³	40 ppm	N/A	Chile - OELs
ETILÉNGLICOL	Aerosol, inhalable	STEL	10 mg/m ³		N/A	ACGIH
ETILÉNGLICOL	Fracción de vapor	STEL	50 ppm		N/A	ACGIH

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 6 de 12

ETILÉNGLICOL	Fracción de vapor	TWA	25 ppm		N/A	ACGIH
--------------	-------------------	-----	--------	--	-----	-------

NOTA: Los límites y estándares se muestran únicamente como guía. Siga las regulaciones aplicables.

CONTROLES DE INGENIERIA Y MEDIDAS OPERACIONALES APLICABLES

El nivel de protección y los tipos de controles necesarios variarán dependiendo del potencial de las condiciones de exposición. Medidas de control a considerar:

Ningún requisito especial bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada.

PROTECCIÓN PERSONAL

Las selecciones del equipo de protección personal varían dependiendo de las condiciones potenciales de exposición tales como aplicaciones, prácticas de manejo, concentración y ventilación. La información sobre la selección del equipo de protección a usarse con este material, como se indica mas abajo, se basa en el uso normal previsto.

Protección respiratoria: Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones de contaminantes en el aire a niveles que sean adecuados para proteger la salud del trabajador, puede ser adecuado el uso de un respirador aprobado. Si aplica, la selección, el uso y el mantenimiento del respirador debe cumplir con los requerimientos regulatorios. Los tipos de respiradores a ser considerados para este tipo de material incluyen:

Generalmente no se requiere protección bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada.

Para altas concentraciones en el aire, utilice un respirador con suministro de aire aprobado, operado en el modo de presión positiva. Los respiradores con suministro de aire con botella de escape pueden ser apropiados cuando los niveles de oxígeno son inadecuados, las propiedades de alerta de vapor / gas son deficientes o si puede haberse excedido la capacidad o el índice del filtro purificador de aire.

Protección para las manos: Cualquier información específica proporcionada sobre los guantes está basada en literatura publicada y datos del fabricante. Las condiciones de trabajo pueden afectar considerablemente el estado y la durabilidad del guante. Contacte al fabricante del guante para información específica en selección y durabilidad para sus condiciones de uso. Inspeccione y reemplace los guantes gastados o dañados. Los tipos de guantes considerados para este material incluyen:

Si el contacto prolongado o repetido es probable, se recomiendan guantes resistentes a productos químicos. Si el contacto con los antebrazos es probable, use guantes tipo manopla.

Protección para los ojos: Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protecciones laterales.

Protección de la piel y el cuerpo: Cualquier información proporcionada sobre prendas específicas se basa en la literatura publicada o datos del fabricante. Los tipos de prendas a considerar para este material incluyen:

Si el contacto prolongado o repetido es probable, se recomienda ropa resistente a productos químicos.

Medidas de higiene específicas: Observe siempre las buenas prácticas de higiene personal, como lavarse

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 7 de 12

después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para remover los contaminantes. Deseche la ropa y el calzado contaminados que no se puedan limpiar. Mantenga unas buenas prácticas de aseo.

CONTROLES MEDIO AMBIENTALES

Cumplir con las reglamentaciones medioambientales limitando la eliminación al aire, agua y suelo. Proteger el medio ambiente aplicando medidas de control apropiadas para prevenir o limitar las emisiones.

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Las propiedades físicas y químicas se proporcionan por razones de seguridad, salud y medio ambiente y pueden no representar plenamente las especificaciones del producto.

Consulte al proveedor para información adicional.

INFORMACIÓN GENERAL

Estado físico: Líquido

Color: Verde

Olor: Característico

Umbral de olor: N/D

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA SALUD, SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Densidad relativa (a 15 °C): 1.07

Inflamabilidad (Sólido, Gas): N/A

Punto de inflamación [Método]: N/D

Límites de inflamabilidad (% aproximado de volumen en el aire): LIE: N/D LSE: N/D

Temperatura de auto inflamación: >370°C (698°F)

Punto de ebullición / Rango: 106°C (223°F) - 108°C (226°F)

Temperatura de descomposición: N/D

Densidad del vapor (Aire = 1): 2.1 a 101 kPa [n-butil acetato]

Presión de vapor: < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) a 20°C

Velocidad de evaporación (Acetato de n-butilo = 1): N/D

pH: 10.5 - 11

Log Pow (Logaritmo del coeficiente de partición de n-octanol/agua): < 2

Solubilidad en agua: Completo

Viscosidad: <15.6 cSt (15.6 mm²/seg) a 40°C

Propiedades Oxidantes: Ver la Sección de Identificación de Riesgos.

OTRAS INFORMACIONES

Punto de congelamiento: -18°C (0°F)

Punto de fusión: N/D

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

REACTIVIDAD: Ver abajo sub-secciones.

ESTABILIDAD: Bajo condiciones normales, el material es estable.

CONDICIONES A EVITAR: Fuentes de ignición de alta energía.

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 8 de 12

MATERIALES A EVITAR: Ácidos fuertes, Oxidantes fuertes

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: El material no se descompone a temperaturas ambiente.

POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS: No se producirá polimerización peligrosa.

SECCIÓN 11	INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA
-------------------	---------------------------------

INFORMACIÓN SOBRE EFECTOS TOXICOLÓGICOS

Clase de peligro	Conclusión / Comentarios
Inhalación	
Toxicidad aguda: CL50: No hay datos disponibles para este material.	Tóxico al mínimo. Basado en la evaluación de los componentes.
Irritación: No hay datos de punto final para el material.	Riesgo insignificante en la manipulación a temperaturas ambiente/normal.
Ingestión	
Toxicidad aguda (Humano): LDLo 100 ml	Moderadamente tóxico. Basado en la evaluación de los componentes.
Piel	
Toxicidad aguda: DL50: No hay datos disponibles para este material.	Tóxico al mínimo. Basado en la evaluación de los componentes.
Corrosión cutánea/Irritación: No hay datos de punto final para el material.	Irritación insignificante de la piel a temperatura ambiente. Basado en la evaluación de los componentes.
Ojo	
Lesiones oculares graves/Irritación: No hay datos de punto final para el material.	Puede causar molestia ligera de poca duración a los ojos. Basado en la evaluación de los componentes.
Sensibilización	
Sensibilización respiratoria: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que sea sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que sea sensibilizante cutáneo. Basado en la evaluación de los componentes.
Aspiración: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que constituya un peligro por aspiración. Datos basados en las propiedades fisicoquímicas del material.
Mutagenicidad en células germinales: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que sea mutágeno en células germinales. Basado en la evaluación de los componentes.
Cancerogenicidad: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que produzca cáncer. Basado en la evaluación de los componentes.
Toxicidad reproductiva: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que sea tóxico para la reproducción. Basado en la evaluación de los componentes.
Lactancia: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que sea nocivo para los lactantes.
Toxicidad en órganos diana específicos (STOT)	
Exposición única: Sin datos de punto final para este material.	No se espera que provoque daños en órganos tras una exposición única.
Exposición repetida: Sin datos de punto final para este material.	La exposición concentrada, prolongada o deliberada puede provocar daños en los órganos. Basado en la evaluación de los componentes.

TOXICIDAD DE LAS SUSTANCIAS

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 9 de 12

NOMBRE	TOXICIDAD AGUDA
ETILÉNGLICOL	Mortalidad por vía oral: DL50 4700 mg/kg (Rata)

Para síntomas relacionados con la información de toxicidad por favor vea la Sección 4

OTRAS INFORMACIONES

Para el producto mismo:

Exposición repetida de órganos diana: Riñón

Contiene:

DIETILÉNGLICOL (DEG): Los datos de prueba indican que por vía oral, el DEG es más tóxico para los humanos que para los animales. La dosis letal probable para un adulto es de alrededor de 50 ml (2 onzas), o 2-3 tragos. Cantidades menores pueden causar degeneración y daño al riñón. Se observaron tumores benignos en la vejiga de ratas pero no se observaron en ratones. ETILÉNGLICOL (EG): La elevada exposición oral repetida ha causado daño a los riñones, efectos neurológicos, degeneración del hígado y cambios en la química sanguínea y en las células de la sangre en circulación en animales de laboratorio. La sobreexposición repetida tiene el potencial de causar efectos tóxicos similares en los humanos. EG causa efectos de desarrollo y reproductivos a elevadas dosis en los animales de laboratorio. Es incierta la relevancia de estos hallazgos en los humanos.

Los siguientes ingredientes son citados en las listas a continuación: Ninguno.

--LISTAS REGULADORAS INVESTIGADAS--

1 = NTP CARC

2 = NTP SUS

3 = IARC 1

4 = IARC 2A

5 = IARC 2B

6 = OSHA CARC

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

La información suministrada se basa en datos disponibles para el material mismo, los componentes del material y materiales similares mediante la aplicación del principio de enlaces.

ECOTOXICIDAD

Material -- No se espera que sea nocivo para los organismos acuáticos.

MOVILIDAD

Material -- Se espera que permanezca en el agua o que migre a través del suelo.

PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD

Biodegradación:

Material -- Se espera que sea fácilmente biodegradable.

Oxidación atmosférica:

Material -- Se espera que se degrade rápidamente en aire

BIOACUMULACIÓN POTENCIAL

Material -- El potencial de bioacumulación es bajo.

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 10 de 12

DATOS ECOLÓGICOS

Datos de Ecotoxicidad (EC/IC/LC) no disponibles para este material.

SECCIÓN 13

INFORMACIÓN SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL

Las recomendaciones sobre disposición se basan en el material tal como fue suministrado. La disposición debe estar de acuerdo con las leyes y regulaciones vigentes y las características del material al momento de la disposición.

RECOMENDACIONES PARA DISPOSICIÓN

Aún cuando este producto es biodegradable, no se debe desechar indiscriminadamente en el medio ambiente. El producto es adecuado para ser quemado en un quemador cerrado y controlado por su valor combustible o disponerse por incineración supervisada a muy altas temperaturas para evitar la formación de productos indeseables de la combustión.

Advertencia de recipiente vacío Aviso de contenedor vacío (donde sea aplicable): Los contenedores vacíos pueden contener residuos y ser por tanto peligrosos. No intente rellenar o limpiar contenedores sin poseer las instrucciones apropiadas. Los tambores vacíos deben drenarse completamente y almacenarse en lugar seguro hasta que se reacondicionen o se dispongan adecuadamente. Los contenedores vacíos deben reciclarse, recuperarse o eliminarse a través de contratistas debidamente calificados o autorizados y en concordancia con las regulaciones oficiales. NO PRESURICE, CORTE, SUELDE CON METALES DUROS NI BLANDOS, TALADRE, TRITURE O EXPONGA ESOS CONTENEDORES A CALOR, LLAMA, CHISPAS, ELECTRICIDAD ESTÁTICA O A OTRAS FUENTES DE IGNICIÓN. PUEDEN EXPLOTAR Y CAUSAR LESIONES O LA MUERTE.

SECCIÓN 14

INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

TERRESTRE (DOT)

Nombre apropiado del envío: SUSTANCIAS AMBIENTALMENTE PELIGROSAS, LÍQUIDO, N.E.P. (Etilénglicol)

Clase y división de peligros: 9

Número ID: 3082

Grupo de Empaque: III

Producto RQ: 10526.32 LBS - ETILÉNGLICOL

Número ERG (siglas de Emergency Response Guidebook o Guía de Respuestas de Emergencia): 171

Etiqueta(s): 9

Nombre del documento de transporte: UN3082, SUSTANCIAS AMBIENTALMENTE PELIGROSAS, LIQUIDO, N.E.P. (Etilénglicol), 9, GE III, RQ

Nota de pie de página: Este material no es regulado bajo la 49 CFR cuando la cantidad de empaque es menor que el RQ del producto.

MARINO (IMDG): No está regulado para transporte marítimo de acuerdo al código IMDG

SEA (MARPOL 73/78 Convention - Annex II)

Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 11 de 12

No clasificado de acuerdo con el Anexo II

AIRE (IATA): No está regulado para transporte aéreo
, EHS

SECCIÓN 15	INFORMACIÓN REGLAMENTARIA
-------------------	----------------------------------

Este material es considerado como peligroso de acuerdo con la Clasificación de Sustancias Químicas basado en el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de sustancias Químicas (SGA - NCh 2245 Versión 3 2015).

Listados o exentos de listado/notificación en los siguientes inventarios de productos químicos (Puede contener una(s) sustancia(s) sujetas a notificación ante el Active TSCA Inventory de la EPA antes de ser importado en los Estados Unidos de América): AICS, DSL, ENCS, IECSC, KECI, PICCS, TSCA

El receptor debe verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al Producto Químico.

SECCIÓN 16	OTRAS INFORMACIONES
-------------------	----------------------------

No hay información adicional de seguridad aplicable a éste producto

N/D = No determinado, N/A = No aplicable

CLAVE LOS CÓDIGOS-H RECOGIDOS EN LAS SECCIÓN 3 DE ESTE DOCUMENTO (a título informativo únicamente):

H302: Nocivo en caso de ingestión; Toxicidad oral aguda, Cat 4

H373: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas; Órganos diana, repetida, Cat 2

ESTA HOJA DE SEGURIDAD CONTIENE LAS SIGUIENTES REVISIONES:

Actualizaciones realizadas de conformidad con la implementación de los requisitos del SGA.

La información y recomendaciones contenidas en el presente documento son, en el mejor entender y conocimiento de ExxonMobil, exactas y fidedignas en la fecha de emisión. Usted puede contactar a ExxonMobil para asegurarse que este es el documento más actualizado disponible de ExxonMobil. La información y recomendaciones son proporcionadas para la consideración y examen de los usuarios. Es responsabilidad del usuario para su propia satisfacción decidir si el producto es adecuado para su uso particular. Si el comprador reempaca este producto, es responsabilidad del usuario que la información relativa a salud, seguridad y otra información necesaria, este incluida con y/o en el recipiente. Advertencias adecuadas y procedimientos de manejo seguro deberán ser suministrados a los manipuladores y usuarios. Está estrictamente prohibida la alteración de este documento. Exceptuando por exigencias de la ley, no se permite la reproducción o retransmisión parcial o total de este documento. El término "ExxonMobil" es usado por conveniencia, y puede incluir cualquiera, una o más Afiliadas de ExxonMobil Chemical Company, Exxon Mobil Corporation, o algunas afiliadas en las cuales tenga algún interés en forma directa o indirecta.

Solo para uso interno

MHC: 2, 0, 0, 0, 0, 0

PPEC: C

DGN: 7074329XCL (1011501)



Nombre del producto: MOBIL PERMAZONE 50/50 PREDILUTED ANTIFREEZE & COOLANT

Fecha de Revisión: 15 Ago 2018

Número de revisión: 1.05

Página 12 de 12

Copyright 2002 ExxonMobil Corporation, Reservados todos los derechos